



EVROPSKÁ KOMISE

V Bruselu dne 10.6.2011
KOM(2011) 339 v konečném znění

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázi a řádném finančním řízení (žádost EGF/2010/008 AT/AT&S, Rakousko)

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

Bod 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení¹ umožňuje uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) prostřednictvím nástroje pružnosti v mezích ročního stropu 500 milionů EUR, a to nad rámec příslušných okruhů finančního rámce.

Pravidla, která se na poskytování příspěvků z EFG vztahují, jsou stanovena v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci².

Dne 11. března 2010 předložilo Rakousko žádost EGF/2010/008 AT/AT&S o finanční příspěvek z EFG v návaznosti na propouštění ve společnosti AT&S v Rakousku.

Po důkladném posouzení této žádosti dospěla Komise v souladu s článkem 10 nařízení (ES) č. 1927/2006 k závěru, že podmínky pro poskytnutí finančního příspěvku podle tohoto nařízení jsou splněny.

SHRNUTÍ ŽÁDOSTI A ANALÝZA

| Základní údaje: | |
|---|---|
| Referenční číslo EFG | EGF/2010/008 |
| Členský stát | Rakousko |
| Článek 2 | c) – mimořádné okolnosti |
| Prvotní podnik | AT&S (Austria Technologie & Systemtechnik Aktiengesellschaft) |
| Dodavatelé a výrobci, kteří jsou odběrateli dotčeného podniku | 0 |
| Referenční období | 1.9.2009 – 31.12.2009 |
| Počáteční datum pro individualizované služby | 15.9.2009 |
| Datum předložení žádosti | 11.3.2010 |
| Počet pracovníků propuštěných v průběhu referenčního období | 167 |
| Počet pracovníků propuštěných před referenčním obdobím a po něm | 0 |
| Celkový počet způsobilých propuštěných pracovníků | 167 |
| Počet propuštěných pracovníků, kterým má být poskytnuta podpora | 74 |
| Výdaje na individualizované služby (v EUR) | 1 806 658 |
| Výdaje na provádění EFG ³ (v EUR) | 72 000 |
| Výdaje na provádění EFG (%) | 3,8 |
| Celkový rozpočet (v EUR) | 1 878 658 |
| Příspěvek z EFG v EUR (65 %) | 1 221 128 |

¹ Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

² Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

³ V souladu s čl. 3 třetím pododstavcem nařízení (ES) č. 1927/2006.

1. Žádost byla předložena Komisi dne 11. března 2010 a byla doplňována o další informace až do dne 22. února 2011.
2. Žádost splňuje podmínky pro pomoc z EFG stanovené v čl. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 1927/2006 a byla předložena ve lhůtě 10 týdnů stanovené v článku 5 uvedeného nařízení.

Vztah mezi propouštěním a velkými změnami ve struktuře světového obchodu v důsledku globalizace nebo celosvětové finanční a hospodářské krize

3. Rakousko odůvodňuje vztah mezi propouštěním a významnými změnami ve struktuře světového obchodu způsobenými globalizací tím, že výroba desek tištěných spojů⁴ v Evropě sleduje po určitou dobu tentýž trend jako odvětví mobilních telefonů, tj. sériová výroba se přesouvá do zemí, kde je levnější pracovní síla, zejména do Asie a konkrétně do Číny. Velká část mobilních telefonů a zařízení se vyrábí v Asii a téměř tři čtvrtiny celosvětového objemu desek tištěných spojů se vyrábí rovněž tam (faktor blízkosti). Rakousko dále uvádí, že schválením několika žádostí EFG v odvětví mobilních telefonů uznala Komise již v minulosti, že takové přemístění výrobní kapacity představuje změnu ve struktuře světového obchodu.
4. Na základě údajů z analýzy trhu, kterou v květnu 2009 vypracovala asociace odvětví desek tištěných spojů („Verband der Leiterplattenindustrie VdL“) usazená v Německu, uvádí Rakousko, že se objem evropské produkce desek tištěných spojů v roce 2008 ve srovnání s předchozím rokem snížil o 10,8 %, zatímco tento pokles byl méně výrazný v jihovýchodní Asii včetně Číny (-5,4 %) a globálně (-4,8 %). Pokud jde o evropské výrobce desek tištěných spojů, jejich počet poklesl z 333 v roce 2007 na 307 v roce 2008.
5. AT&S je jedním z největších výrobců desek tištěných spojů v Evropě a má několik výrobních závodů v Rakousku (Leoben/Štýrsko, Fehring/Štýrsko, Klagenfurt/Korutany) a v Číně (továrna v Šanghaji od roku 2002), v Indii (továrna v Nanjangudu od roku 1999) a v Koreji (továrna v Ansanu od roku 2006).

Po poklesu poptávky po deskách tištěných spojů (-40 % v hospodářském roce 2008/2009 ve srovnání s předchozím rokem) se v listopadu 2008 společnost AT&S rozhodla přesunout celou svou sériovou výrobu desek tištěných spojů z Leobenu do Šanghaje a v důsledku toho došlo k zásadnímu zredukování této štýrské továrny a k masivnímu propouštění v průběhu více než jednoho roku. Pouze výroba šarží malé a střední velikosti pro evropský trh zůstává v Rakousku a zásobuje hlavně automobilová a průmyslová odvětví v EU.

Doložení počtu propouštěných pracovníků a splnění kritérií čl. 2 písm. c)

6. Rakousko tuto žádost předložilo podle kritérií pro pomoc stanovených v čl. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 1927/2006. Toto ustanovení umožňuje žadatelům odchýlit se od požadavků čl. 2 písm. a) a b) v případě malých pracovních trhů nebo za mimořádných okolností, pokud má propouštění značný dopad na zaměstnanost a na

⁴ Deska tištěných spojů je elektronická součástka, která se využívá v mnoha elektronických odvětvích, například v odvětví elektroniky a výpočetní techniky (mobilní telefony, digitální fotoaparáty atd.), ve zdravotnických prostředcích a automobilovém průmyslu.

místní hospodářství. V tomto případě musí žadatel uvést, které hlavní požadavky ohledně způsobilosti jeho žádost nespĺňuje, a tedy od kterých se chce odchýlit.

Rakouské orgány uvedly, že ve své žádosti usilují o odchylku od čl. 2 písm. a), který udává jako běžnou mezní hodnotu nejméně 500 propuštěných zaměstnanců během doby čtyř měsíců.

7. V žádosti se uvádí 167 propuštěných pracovníků v továrně společnosti AT&S v Leobenu během čtyřměsíčního referenčního období od 1. září 2009 do 31. prosince 2009 a tento počet byl vypočten podle ustanovení čl. 2 druhého pododstavce druhé odrážky nařízení (ES) č. 1927/2006.

Historie propouštění v továrně v Leobenu je v žádosti popsána takto: 298 pracovníků bylo propuštěno v polovině prosince 2008, 167 pracovníků ve čtyřměsíčním referenčním období od září do prosince 2009, 138 dočasných pracovníků před skončením platnosti jejich smlouvy v období od listopadu 2008 do srpna 2009. To činí dohromady 603 propuštěných pracovníků během 13 ½ měsíců. V roce 2006 bylo zrušeno dalších 200 pracovních míst po uzavření továrny AT&S ve Fohndorfu, která se nachází ve vzdálenosti asi 50 km od Leobenu. Společnost AT&S oznámila své plány hromadného propouštění rakouským orgánům v různé době, v souladu s lhůtami pro oznamování stanovenými rakouským systémem včasného varování („Frühwarnsystem“, § 45a zákona o podpoře trhu práce – „Arbeitsmarktförderungsgesetz“). Kvůli těmto pravidlům o oznamování použitelným podle rakouského práva nebylo možné podat kombinovanou žádost EFG, která by se vztahovala na všechny pracovníky.

8. Podle rakouských orgánů se Leoben nachází ve velmi obtížné situaci. Nezaměstnanost v tomto okrese se v srpnu roku 2009 zvýšila o +51,6 % ve srovnání s předchozím rokem a k dispozici je jen málo pracovních míst (je evidováno 1 746 nezaměstnaných a pouze 180 volných pracovních míst). Rakousko tvrdí, že propouštění ve společnosti AT&S má závažný dopad na okres Leoben a okolní region NUTS III východní „Horní Štýrsko“, protože trh neposkytuje dostatek možností zaměstnání pro tyto pracovníky, z nichž mnozí jsou pracovníci s nižší kvalifikací a byli vyškoleni touto společností. Region NUTS III se kromě toho potýká s problémem nadprůměrného úbytku obyvatelstva a nadprůměrného stárnutí obyvatelstva. Žadatel dále odkazuje na skutečnost, že dlouhodobá nezaměstnanost ve Štýrsku (na úrovni NUTS II) je obecně vyšší než celostátní průměr a že hrubý regionální produkt Štýrska zůstává pod celostátním průměrem.
9. Štýrska se rovněž nepříznivě dotkla hromadná propouštění, pro která byly Komisi předloženy žádosti o EFG: 744 propuštěných pracovníků během devítiměsíčního období v automobilovém průmyslu (EGF/2009/009, schváleno rozpočtovým orgánem v roce 2009, Úř. věst. L 347, 24.12.2009) a 476 propuštěných pracovníků během devítiměsíčního období v odvětví základních kovů (žádost EGF/2010/007, pro kterou se připravuje samostatný návrh Komise).
10. Útvary Komise se domnívají, že dotčených 167 případů propouštění spolu s případy propouštění z téhož důvodu před čtyřměsíčním referenčním obdobím má závažný dopad na zaměstnanost a ekonomiku na místní úrovni a na úrovni NUTS III a že v kombinaci se zvláštními pravidly o oznamování hromadného propouštění

v Rakousku je kritérium mimořádných okolností stanovené v čl. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 1927/2006 splněno.

Vysvětlení nepředvídatelnosti uvedených případů propouštění

11. Rakousko v žádosti uvádí, že propouštění takového rozsahu nebylo možné předvídat, a to navzdory skutečnosti, že přesun sériové výroby desek tištěných spojů do Asie byl trend patrný již několik let. Společnost AT&S původně zamýšlela ponechat výrobu určitých moderních součástí desek tištěných spojů v Rakousku, ale tento záměr nakonec neuskutečnila, protože se v letech 2008 a 2009 zhoršila finanční a hospodářská situace, vzrostl tlak na kupní ceny, americký dolar oslabil vůči euru a zvýšily se platy v evropských továrnách.

Identifikace podniků, které propouštějí, a pracovníků, jimž je určena podpora

12. V žádosti se uvádí 167 propuštěných pracovníků v jediném podniku AT&S (Austria Technologie & Systemtechnik Aktiengesellschaft) během čtyřměsíčního referenčního období. Z těchto pracovníků je 74 (44,3 %) určena podpora v rámci nadace práce podnikového typu „AT&S-Unternehmensstiftung“ podle definice ve federální směrnici AMF/18-2010⁵. Ze zbývajících pracovníků, kteří do uvedené nadace nevstoupili, našli někteří nové zaměstnání a ostatní neměli zájem do nadace vstoupit.
13. Rozdělení pracovníků, kterým je určena podpora:

| Kategorie | Počet | Procento |
|------------------------------------|--------------|-----------------|
| Muži | 43 | 58,1 |
| Ženy | 31 | 41,9 |
| Občané EU | 72 | 97,3 |
| Občané zemí, které nejsou členy EU | 2 | 2,7 |
| 15 až 24 let | 2 | 2,7 |
| 25 až 54 let | 65 | 87,8 |
| 55 až 64 let | 7 | 9,5 |
| Nad 64 let | 0 | 0,0 |

14. Mezi pracovníky, kterým je určena podpora, nejsou žádní pracovníci s dlouhodobými zdravotními problémy nebo zdravotním postižením.
15. Rozdělení podle profesních kategorií:

| Kategorie | Počet | Procento |
|--|--------------|-----------------|
| Technici a pracovníci příbuzných profesí | 22 | 29,7 |
| Administrativní pracovníci | 3 | 4,1 |
| Obsluha strojů a montéři | 49 | 66,2 |

16. Rakousko v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1927/2006 potvrdilo, že v průběhu jednotlivých etap provádění EFG, a zejména v přístupu k němu, je a nadále bude uplatňována politika rovnosti mezi ženami a muži, jakož i nediskriminace.

Popis příslušného území, jeho správních orgánů a dalších zúčastněných stran

⁵ Rakouské nadace práce jsou aktivním nástrojem politiky trhu práce v Rakousku, jejichž smyslem je zlepšení postavení uchazečů o práci na trhu práce. Vycházejí ze zákona o pojištění v nezaměstnanosti („Arbeitslosenversicherungsgesetz“, § 18) a z prováděcích směrnic vydaných službami trhu práce (AMS). Poslední směrnice AMS: http://www.ams.at/_docs/001_ast_RILI.pdf.

17. Propouštění se na úrovni NUTS II týká spolkové země Štýrsko (Steiermark, AT22), což je jedna z devíti spolkových zemí Rakouska, a na úrovni NUTS III východního „Horního Štýrska“ (Östliche Obersteiermark, AT 223), konkrétně okresu Leoben s jeho hlavním městem Leoben. Štýrsko je průmyslová oblast⁶ a jeho ekonomika je zcela závislá na několika velkých podnicích elektronického a hutního průmyslu, jako je společnost AT&S a skupina voestalpine.
18. Hlavními zúčastněnými stranami jsou úřad štýrské zemské správy („Amt der Steiermärkischen Landesregierung“), veřejné služby zaměstnanosti Štýrska a okresu Leoben („Landes- und Bezirksgeschäftsstellen des Arbeitsmarktservice/AMS“), štýrská hospodářská komora („Wirtschaftskammer Steiermark“), odborová organizace pro hutní, textilní a potravinářský průmysl („Gewerkschaft Metall-Textil-Nahrung“) pod záštitou rakouského svazu odborových organizací („Österreichische Gewerkschaftsbund /ÖGB“) a Regionalmanagement Obersteiermark Ost GmbH, což je jedna z rakouských agentur zabývajících se regionálním řízením, které podporují rozvoj udržitelné regionální politiky.

Očekávané dopady propouštění s ohledem na zaměstnanost na místní, regionální nebo celostátní úrovni

19. Společnost AT&S byla až do prosince 2008 největším zaměstnavatelem v regionu. Rakousko tvrdí, že v důsledku 167 případů propouštění během čtyř měsíců spolu s případy propouštění v této společnosti během několika měsíců před referenčním obdobím (uvedené v bodě 7) se místní a regionální trh práce ocitl pod silným tlakem.

Na základě údajů od Statistik Austria a veřejné služby zaměstnanosti v Leobenu Rakousko tvrdí, že propouštění ve společnosti AT&S má zásadní dopad na okres Leoben a okolní region NUTS III, protože trh neposkytuje dostatek možností zaměstnání pro tyto propuštěné pracovníky, z nichž mnozí jsou osoby s nižší kvalifikací a byli vyškoleni touto společností pro konkrétní práci. Míra nezaměstnanosti v Leobenu vzrostla v srpnu 2009 o +51,6 % ve srovnání s předchozím rokem (bylo evidováno 1 746 nezaměstnaných a pouze 180 volných pracovních míst), což představuje prudší nárůst nezaměstnanosti než na úrovni Štýrska (+33,7 %) a na celostátní úrovni (+30 %). Region NUTS III se kromě toho potýká s problémem nadprůměrného úbytku obyvatelstva a nadprůměrného stárnutí obyvatelstva. Žadatel dále odkazuje na skutečnost, že dlouhodobá nezaměstnanost ve Štýrsku (na úrovni NUTS II) je obecně vyšší než celostátní průměr a že hrubý regionální produkt Štýrska zůstává pod celostátním průměrem (údaje z roku 2006)⁷.

Koordinovaný balík individualizovaných služeb, které mají být financovány, a podrobný rozpis odhadovaných nákladů, včetně toho, jak se budou doplňovat s opatřeními financovanými prostřednictvím strukturálních fondů

20. Navrhují se následující druhy opatření, která společně tvoří koordinovaný balík individualizovaných služeb zaměřených na opětovné začlenění 74 pracovníků, kterým je určena podpora, na trh práce. Tato opatření budou uvedeným pracovníkům poskytnuta prostřednictvím nadace práce podnikového typu AT&S-

⁶ Čtyři průmyslové oblasti Rakouska jsou Štýrsko, Dolní Rakousko, Horní Rakousko a Vorarlbersko.

⁷ Informace byly poskytnuty v souvislosti se žádostí EGF/2010/007 AT Steiermark-Niederösterreich.

Unternehmensstiftung, která byla založena v lednu 2009 jako součást sociálního plánu této společnosti v návaznosti na jednání mezi sociálními partnery na konci roku 2008. Subjekt odpovědný za poskytnutí individualizovaných opatření je Team 4 Projektmanagement GmbH.

21. Opatření pro těchto 74 pracovníků, jimž je určena podpora a kteří jsou zapsáni v nadaci, kontroluje nadační rada složená ze štyrské veřejné služby zaměstnanosti („AMS, Arbeitsmarktservice“), zástupců zaměstnavatele a zaměstnanců a rovněž spolková země Štýrsko. Štýrsko rovněž zajišťuje koordinaci s dalšími regionálními politikami trhu práce. Posuzuje se smysluplnost každého opatření spolufinancovaného z EFG pro trh práce a je zajištěno dodržování pravidel nadace („Stiftungsordnung“) a dalších příslušných souborů právních předpisů. Sleduje se pokrok jednotlivých pracovníků, aby se zajistilo, že jsou prováděny plány schválené v počátečních fázích programu. V souladu s § 18 zákona o pojištění v nezaměstnanosti („Arbeitslosenversicherungsgesetz“, ALVG) se musí pracovníci zapojit na plný úvazek.
- Informace a přístup k nadaci práce: obecné informace pro všechny propuštěné pracovníky a možnost požádat o přijetí do nadace práce. Prostředky na to byly vyčleněny pro 74 pracovníků.
 - Profesní orientace (tři moduly): prostředky na profesní orientaci byly vyčleněny pro 73 pracovníků. Toto opatření trvá běžně šest týdnů s možností prodloužení ve zvláštních případech na maximálně 12 týdnů. Skládá se ze tří modulů: povinný průzkum/profilování, hledání odpovídajícího pracovního místa a pokud možno opětovné přímé umístění na volné pracovní místo a pro ostatní účastníky tvorba realistického plánu profesní dráhy. Podmínky týkající se plánu profesní dráhy jsou stanoveny v dohodě, která je podepsána pracovníkem, nadací práce a regionální službou zaměstnanosti a tvoří základ pro další činnosti účastníka v rámci nadace.
 - Aktivní hledání zaměstnání: to je určeno zejména pro účastníky, kteří po fázi profesní orientace nechtějí získat vyšší kvalifikaci. Plánuje se pro 18 pracovníků. Aktivní hledání zaměstnání probíhá v úzké spolupráci s regionální službou zaměstnanosti a trvá obvykle 14 týdnů, ve zvláštních případech s možností prodloužení až na 22 týdnů, například v případě účastníků starší 50 let nebo osob se sníženou pracovní schopností. Je rovněž dostupné pro pracovníky po dokončení vzdělávacích opatření.
 - Individuální odborná příprava: je plánována pro 73 pracovníků a může obsahovat jakýkoli typ odborné přípravy, který byl schválen štyrskou veřejnou službou zaměstnanosti v jejím seznamu opatření. Kurzy, které nejsou na seznamu, mohou být v jednotlivých případech schváleny veřejnou službou zaměstnanosti, pokud jsou v souladu s dohodnutou profesní dráhou pracovníka. V nabídce odborné přípravy jsou například: delší studia vedoucí k pokročilé kvalifikaci (Fachhochschule, univerzita, vysoká škola), klasické zvyšování kvalifikace v předchozím oboru pracovníka (např. mistrovská odborná příprava) i počáteční odborná příprava, aby se připravili na změnu své profesní dráhy například směrem k oblasti zdraví. Část studií a odborné přípravy nebude muset být spolufinancovaná z EFG, neboť se v rámci rakouského vzdělávacího systému poskytuje zdarma. V případech, kdy dohodnutý program odborné přípravy bude

trvat déle než období provádění EFG, poskytnou dodatečné financování společnost AT&S, veřejná služba zaměstnanosti a spolková země Štýrsko⁸.

- Příspěvek na odbornou přípravu a hledání zaměstnání⁹: tento příspěvek se poskytuje všem 74 pracovníkům pouze po dobu jejich účasti na kvalifikaci a aktivních opatřeních pro opětovné začlenění v rámci nadace práce. V prvních šesti měsících obdrží každý propuštěný pracovník 350 EUR za měsíc a poté 70 EUR za měsíc. Tento příspěvek spolu s denním příspěvkem nesmí přesáhnout základ pro výpočet dávek v nezaměstnanosti dotčeného pracovníka. Poskytování dávek v nezaměstnanosti se přeruší během období poskytování těchto příspěvků na odbornou přípravu.
 - Denní příspěvek během trvání odborné přípravy a opatření týkajících se hledání zaměstnání¹⁰: tento příspěvek se poskytuje všem 74 pracovníkům pouze po dobu jejich účasti na kvalifikaci a aktivních opatřeních pro opětovné začlenění v rámci nadace práce. Umožňuje seriózní zapojení každého propuštěného pracovníka do těchto opatření na plný úvazek. Náklady na pracovníka a měsíc činí 950 EUR. Tento příspěvek spolu s příspěvkem na odbornou přípravu a hledání zaměstnání nesmí přesáhnout základ pro výpočet dávek v nezaměstnanosti dotčeného pracovníka. Poskytování dávek v nezaměstnanosti se přeruší během období poskytování těchto denních příspěvků.
22. Výdaje na provádění EFG uvedené v žádosti v souladu s článkem 3 nařízení (ES) č. 1927/2006 pokrývají přípravné, informační a propagační činnosti a rovněž kontrolní a řídicí činnosti nadace práce AT&S. Všichni partneři zapojení do opatření se zavázali, že budou informovat o podpoře poskytované z EFG. Náklady na řízení nadace budou vypočteny poměrně za skutečné účastníky a nepřesáhnou 271 EUR na osobu.
23. Individualizované služby popsané rakouskými orgány jsou aktivní opatření na trhu práce v rámci způsobilých akcí uvedených v článku 3 nařízení (ES) č. 1927/2006. Rakouské orgány odhadují celkové náklady na tyto služby na 1 806 658 EUR a výdaje na provádění EFG na 72 000 EUR (3,8 % celkové částky). Celkový požadovaný příspěvek z EFG činí 1 221 128 EUR (65 % celkových nákladů).

⁸ Podle § 18 zákona o pojištění v nezaměstnanosti („Arbeitslosenversicherungsgesetz“) je účast pracovníků v nadaci omezena na 156 týdnů (tři roky) s možností prodloužení až na 209 týdnů (čtyři roky) ve zvláštních případech (lidé starší 50 let nebo lidé účastníci se delších programů odborné přípravy).

⁹ Na základě § 18 zákona o pojištění v nezaměstnanosti.

¹⁰ Na základě § 18 zákona o pojištění v nezaměstnanosti.

| Opatření | Odhadovaný počet dotčených pracovníků | Odhadované náklady na dotčeného pracovníka (v EUR) | Celkové náklady (EFG a vnitrostátní spolufinancování) (v EUR) |
|--|---------------------------------------|--|---|
| Individualizované služby (čl. 3 první pododstavec nařízení (ES) č. 1927/2006) | | | |
| Informace a přístup k nabídce práce | 74 | 300 | 22 200 |
| Profesní orientace – 3 moduly („Berufsorientierung – 3 Module“) | 73 | 1 000 | 73 000 |
| Průběžné konzultace a aktivní hledání zaměstnání („laufende Beratung und aktive Jobsuche“) | 18 | 1 000 | 18 000 |
| Individuální odborná příprava („Individuelle Qualifizierung“) | 73 | 3 718 | 271 414 |
| Příspěvek na odbornou přípravu a hledání zaměstnání („Zuschussleistung/Stipendium bei aktiver Beratung, Jobsuche oder Ausbildung“) | 74 | 1 327,16 | 98 210 |
| Denní příspěvek během trvání odborné přípravy a hledání zaměstnání („Schulungsarbeitslosengeld“) | 74 | 17 889,65 | 1 323 834 |
| Mezisoučet za individualizované služby | | | 1 806 658 |
| Výdaje na provádění EFG (čl. 3 třetí pododstavec nařízení (ES) č. 1927/2006) | | | |
| Přípravné činnosti | | | 10 000 |
| Řízení nadace AT&S (nadace pro přeřazení do jiného zaměstnání) | | | 20 000 |
| Informační a propagační činnosti | | | 10 000 |
| Kontrolní činnosti | | | 32 000 |
| Mezisoučet výdajů na provádění EFG | | | 72 000 |
| Celkové odhadované náklady | | | 1 878 658 |
| <i>Příspěvek z EFG (65 % celkových nákladů)</i> | | | <i>1 221 128</i> |

24. Rakousko potvrdilo, že výše popsaná opatření se navzájem doplňují s opatřeními financovanými prostřednictvím strukturálních fondů a že dvojí financování je vyloučeno. Rakouský operační program ESF se v rámci cíle 2 zaměřuje na dlouhodobě nezaměstnané, zatímco cílem EFG je pomáhat pracovníkům okamžitě po jejich propuštění. Proto mezi těmito dvěma fondy nedochází k žádnému překryví.

Den/dny, kdy bylo započato poskytování individualizovaných služeb dotčeným pracovníkům nebo na který/keré je započítání těchto služeb plánováno

25. Rakousko začalo poskytovat individualizované služby dotčeným pracovníkům, na které se vztahuje koordinovaný balík navrhovaný pro spolufinancování z EFG, dne 15. září 2009, což je den, kdy první pracovníci vstoupili do nadace práce. Toto datum tudíž představuje počátek období způsobilosti pro veškerou pomoc, která by mohla být poskytnuta z EFG.

Postupy pro konzultaci se sociálními partnery

26. Dialog se sociálními partnery o způsobech, jak zmírnit dopady ztráty zaměstnání pro dotčené pracovníky, byl zahájen v době, kdy společnost AT&S oznámila zamýšlená propouštění rakouským orgánům v souladu s rakouským systémem včasného varování („Frühwarnsystem“). Prováděcí koncepce pro nadaci práce AT&S byla podepsána štyrskou hospodářskou komorou a odborovou organizací pro hutní, textilní a potravinářský průmysl (dne 5. února 2009 a 23. července 2009).
27. Rakousko vysvětlilo, že spolupráce sociálního partnerství v Rakousku je dobrovolné ujednání většinou neformální povahy a není regulováno právními předpisy¹¹. Pouze tehdy, pokud se společnosti rozhodnou k účasti na konkrétních opatřeních v oblasti politiky práce, vztahují se na ně platná pravidla veřejné služby zaměstnanosti. Propouštění, na která se vztahuje tato žádost, jsou založena spíše na dohodách mezi zaměstnavatelem a radou zaměstnanců („Betriebsvereinbarungen“) než na kolektivních smlouvách sjednaných pro celé odvětví.

Informace o činnostech, které jsou podle vnitrostátního práva nebo kolektivních smluv povinné

28. Co se týče kritérií stanovených v článku 6 nařízení (ES) č. 1927/2006, rakouské orgány ve své žádosti a v doplňujících informacích:
- potvrdily, že finanční příspěvek z EFG nenahrazuje opatření, za něž jsou odpovědné podniky na základě vnitrostátních právních předpisů nebo kolektivních smluv,
 - prokázaly, že navrhovaná opatření poskytují pomoc jednotlivým pracovníkům a nevyužívají se k restrukturalizaci podniků nebo odvětví,
 - potvrdily, že výše uvedené způsobilé akce nepřijímají podporu z jiných finančních nástrojů EU.

¹¹ Internetové stránky ÖGB: http://www.sozialpartner.at/sozialpartner/Sozialpartnerschaft_mission_en.pdf

Řídící a kontrolní systémy

29. Rakousko oznámilo Komisi, že vnitrostátní spolufinancování poskytne společnost AT&S (47 %), štýrské veřejné služby zaměstnanosti (38,5 %) a spolková země Štýrsko (14,5 %). Pokud bude příspěvek EFG poskytnut, finanční příspěvky od samotných pracovníků, kterým je určena podpora, (2 500 EUR na pracovníka) budou považovány za předběžné financování a budou jim proplaceny nadací práce.
30. Rakousko potvrdilo, že finanční příspěvek bude řízen stejným subjektem, který spravuje ESF: řídicím orgánem bude oddělení VI/INT/9 spolkového ministerstva práce, sociálních věcí a ochrany spotřebitele („BMASK Bundesministerium für Arbeit, Soziales und Konsumentenschutz“), které bude rovněž spravovat platby. Orgán pro finanční kontrolu EFG je jiný než v případě ESF: tuto funkci pro EFG bude zajišťovat oddělení VI/S/5a v rámci BMASK. Koordinovaný balík individualizovaných služeb provádí AT&S-Unternehmensstiftung / Team 4 Projektmanagement GmbH a jeho provádění je monitorováno veřejnou službou zaměstnanosti. BMASK kromě toho podporuje poskytovatel technické podpory, který bude představovat rovněž první stupeň kontroly. Všechny zásadní podmínky a povinnosti jsou stanoveny v písemných dohodách.

Financování

31. Na základě žádosti Rakouska činí navrhovaný příspěvek z EFG pro koordinovaný balík individualizovaných služeb 1 221 128 EUR, což představuje 65 % celkových nákladů. Příspěvek z fondu navrhovaný Komisí vychází z údajů předložených Rakouskem.
32. Po zvážení nejvyššího možného finančního příspěvku z EFG podle čl. 10 odst. 1 nařízení (ES) č. 1927/2006, jakož i možnosti přerozdělení prostředků, navrhuje Komise uvolnit z EFG celkovou částku, jež je uvedena výše a jež bude přidělena v rámci okruhu 1a finančního rámce.
33. Při této navrhované výši finanční podpory zůstane více než 25 % nejvyšší roční částky vyčleněné na EFG k dispozici pro přidělení v posledních čtyřech měsících roku, jak vyžaduje čl. 12 odst. 6 nařízení (ES) č. 1927/2006.
34. Předložením tohoto návrhu na uvolnění prostředků z EFG zahajuje Komise třístranné rozhovory ve zjednodušené formě podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 s cílem zajistit souhlas obou složek rozpočtového orgánu s potřebou využít prostředků z EFG a s požadovanou částkou. Komise vyzývá tu z obou složek rozpočtového orgánu, která na příslušné politické úrovni dosáhne jako první dohody o předložení návrhu na uvolnění prostředků, aby své záměry sdělila druhé složce a Komisi. Pokud některá ze složek rozpočtového orgánu dohody nedosáhne, budou zahájeny oficiální třístranné rozhovory.
35. Komise předkládá odděleně žádost o převod tak, aby mohly být do rozpočtu na rok 2011 v souladu s bodem 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 zapsány konkrétní prostředky na závazky.

Zdroj prostředků na platby

36. Zůstává k dispozici částka ve výši 8 523 405 EUR v rámci rozpočtové linie EFG 04.0501 po přijetí dvou rozhodnutí o celkové částce 777 390 EUR ze strany obou složek rozpočtového orgánu a s přihlédnutím ke čtyřem případům, které jsou v současnosti projednávány rozpočtovým orgánem v souvislosti s částkou 38 308 155 EUR. Tato uvolněná částka bude použita k pokrytí částky 1 221 128 EUR potřebné k financování této žádosti.

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení (žádost EGF/2010/008 AT/AT&S, Rakousko)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na interinstitucionální dohodu ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázni a řádném finančním řízení¹², a zejména na bod 28 této dohody,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1927/2006 ze dne 20. prosince 2006 o zřízení Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci¹³, a zejména na čl. 12 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Komise¹⁴,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropský fond pro přizpůsobení se globalizaci (dále jen „EFG“) byl zřízen za účelem poskytování dodatečné podpory pracovníkům, kteří byli propuštěni v důsledku významných změn ve struktuře světového obchodu způsobených globalizací, a za účelem poskytování podpory při jejich opětovném začleňování na trh práce.
- (2) Působnost EFG byla rozšířena na žádosti podané od 1. května 2009, aby byla zahrnuta podpora pracovníkům, kteří byli propuštěni v přímém důsledku celosvětové finanční a hospodářské krize.
- (3) Interinstitucionální dohoda ze dne 17. května 2006 umožňuje uvolnění prostředků z EFG v mezích ročního stropu 500 milionů EUR.
- (4) Dne 11. března 2010 předložilo Rakousko žádost o uvolnění prostředků z EFG v souvislosti s propouštěním v podniku AT&S a až do 22. února 2011 ji doplňovalo o další informace. Tato žádost splňuje požadavky na stanovení finančního příspěvku

¹² Úř. věst. C 139, 14.6.2006, s. 1.

¹³ Úř. věst. L 406, 30.12.2006, s. 1.

¹⁴ Úř. věst. C [...], [...], s. [...].

podle článku 10 nařízení (ES) č. 1927/2006. Komise proto navrhuje uvolnit částku 1 221 128 EUR.

- (5) V souvislosti s uvedenou žádostí Rakouska by proto měly být z EFG uvolněny prostředky na finanční příspěvek,

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V rámci souhrnného rozpočtu Evropské unie na rozpočtový rok 2011 se z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci (EFG) uvolňuje částka ve výši 1 221 128 EUR v prostředcích na závazky a platby.

Článek 2

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu/Štrasburku dne [...].

*Za Evropský parlament
předseda*

*Za Radu
předseda*